SONY

2-550-332-**91**(1)

USB Storage Media

Operating Instructions

USM512EX/1GEX

© 2005 Sony Corporation Printed in Malaysia

N50

English

WARNING

Keep away from children. If swallowed, promptly see a doctor.
To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Owner's Record

The model number and serial number are located on the side of the product. Record the serial number in the space provided here. Refer to the model and serial number when you call the Sony Customer Information Center.

Model No. USM512EX, USM1GEX
Serial No. _____

For Customers in the U.S.A.

If you have any questions about this product, you may call: Sony Customer Information Center
1-800-942-SONY(7669). The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information:

Declaration of Conformity

Trade Name	: SONY
Model	: USM512E, USM1GE
Responsible Party	: Sony Electronics Inc.
Address	: 16450 W. Bernardo Dr., San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number	: 858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION:
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The shielded interface cable and connectors must be used in order to comply with the limits for digital device pursuant to subpart B of Part 15 of FCC Rules.

For Customers in CANADA

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

For Customers in Europe

This product conforms to the following European Directives,
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive)
93/68/EEC (CE Marking Directive)
This product complies with EN55022 Class B and EN55024 for use in the following areas; residential, commercial, and light-industrial.

When Using USB Storage Media for the First Time (Installing the Device Driver)

Ordinarily, the device driver is installed automatically when you connect the Micro Vault. However, with some USB 2.0 cards or boards, you may need to initiate installation manually.
Follow the instructions displayed on the screen to search for a suitable driver.

Note:
Windows 98 and Windows 98SE are not supported.

Basic Operation

Note:
- Please remove the Micro Vault properly following the procedure described in this manual. Otherwise, data may not be recorded correctly.
- If the USB port connector is not easily accessible, you can use a USB hub to attach the Micro Vault to the USB port connector on your computer.
- When using a hub, make sure it is self-powered.

Setup

Remove the cap from the Micro Vault and connect it to a USB port on the computer.

When running Windows Me, Windows 2000, or Windows XP

Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears. (The drive name varies, depending on your computer system.)
You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

When running Mac OS 9.0 and higher

Once the Micro Vault is connected to the computer, the drive icon for the Micro Vault device appears.
You can now copy and save data on the Micro Vault by dragging files and folders on the drive icon, just as you would when copying data to a hard disk or to a floppy disk.

Meanings of the Indicator Light

When the Micro Vault is in use, the indicator light indicates its status as follows.

Indicator Light Status	Meaning
Off	Standby
On	Data transfer in progress (Do not remove the Micro Vault while the indicator light is flashing.)

Disconnection

When running Windows Me or Windows 2000
Double-click (Unplug or Eject Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed and then click the OK button. When a message appears indicating that the device can be safely removed, disconnect the Micro Vault.

When running Windows XP
Double-click (Safely Remove Hardware) in the task tray in the lower right portion of the screen. In the window that appears, select the name of the device that is to be removed, then click the Stop button. When the Stop a Hardware Device screen appears, make sure that the correct information is displayed, and then click the OK button. When the "Safe to Remove Hardware" message appears, disconnect the Micro Vault.

When running Mac OS 9.0 and higher
Drag the Micro Vault icon to the Trash. After confirming that the Micro Vault is in standby mode, disconnect the Micro Vault.

About Software Applications

You can download useful software applications from the URL below. Because the software is compressed, you must extract it and copy each folder to the Micro Vault device in order to use it.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Notes on Use

If the software becomes unstable during use, visit the following URL to download and install the latest version of the software.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- When formatting the device, use the format software which you can download from the website. To avoid any changes of the specifications, do not format the device in any other way.
- The Micro Vault may not function correctly if it is connected to the computer when the computer is started up, restarted, or restored from sleep mode. Always disconnect the Micro Vault from the computer before performing any of these operations.
- The edge of the Micro Vault cap has a hole for a strap or a ring. Be careful if you let the Micro Vault hang from a strap or ring while you are using it, because there is a chance that the Micro Vault could fall from the cap and become lost.
- Do not place the unit in locations that are:
  – extremely hot or cold
  – very humid
  – exposed to corrosive gases
  – dusty or dirty
  – vibrating
  – exposed to direct sunlight
- Cleaning
  Clean the unit with a soft, dry cloth or a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution.
  Do not use any type of solvent, such as alcohol or benzene, which may damage the finish.

- Micro Vault is a trademark of Sony Corporation.
- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.
- Mac and Macintosh are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other system names and product names that appear in this manual are registered trademarks or trademarks of their respective owners. Note that the ™ and ® symbols are not used in this manual.

- Our product warranty is limited only to the USB storage media itself, when used normally in accordance with these operating instructions and with the accessories that were included with this unit in the specified or recommended system environment. Services provided by the Company, such as user support, are also subject to these restrictions.
- The Company cannot accept liability for damage or loss resulting from the use of this unit, or for any claim from a third party.
- The Company cannot accept any liability for: problems with your computer or other hardware arising from the use of this product; the suitability of this product for specific hardware, software, or peripherals; operating conflicts with other installed software; data loss; or other accidental or unavoidable damages.
- The Company cannot accept any liability for financial damages, lost profits, claims from third parties, etc., arising from the use of the software provided with this unit.
- The software specifications may be subject to change without notice.

Français

AVERTISSEMENT

Tenir hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

Pour les utilisateurs au Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Pour les clients en Europe
Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
89/336/CEE, 92/31/CEE (directive CEM)
93/68/CEE (directive de marquage CE)
Ce produit est conforme aux normes de classification EN 55022 Classe B et EN 55024 pour une utilisation dans les environnements suivants : zones résidentielles, commerciales et d'industrie légère.

Lors de la première mise en service du support d'enregistrement USB (installation du pilote de périphérique)

Normalement, le pilote de l'appareil est installé automatiquement lors du raccordement du Micro Vault.
Cependant, le lancement manuel de l'installation peut être nécessaire avec certaines cartes USB 2.0.
Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour rechercher le pilote approprié.

Remarque:
Windows 98 et Windows 98SE ne sont pas pris en charge.

Fonctionnement de base

Remarque:
- Veuillez suivre la procédure décrite dans ce mode d'emploi pour retirer correctement le Micro Vault, sinon, il est possible que les données ne soient pas enregistrées correctement.
- Si le port USB de votre ordinateur est difficile d'accès, vous pouvez utiliser un concentrateur USB (hub) pour raccorder le Micro Vault au port USB de votre ordinateur.
- Lorsque vous utilisez un concentrateur, vérifiez qu'il est bien autonome.

Réglage initial

Retirez le couvercle du Micro Vault, puis raccordez-le à un port USB de l'ordinateur.

Sous Windows Me, Windows 2000 ou Windows XP
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche. (Le nom du lecteur varie selon votre ordinateur.)
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers ou les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Sous Mac OS 9.0 ou plus
Une fois le Micro Vault raccordé à l'ordinateur, l'icône de lecteur du Micro Vault s'affiche.
Vous pouvez maintenant copier des données sur le Micro Vault ou y sauvegarder des fichiers. Pour ce faire, déplacez les fichiers et les dossiers sur l'icône Micro Vault, exactement comme lors de la copie de données vers un disque dur ou une disquette.

Signification du voyant

Pendant le fonctionnement du Micro Vault, le voyant indique le statut de fonctionnement de l'appareil comme suit:

Apparence du voyant ;	Signification
Eteint	Attente
Allumé	Transfert de données en cours (ne retirez pas le Micro Vault pendant que le voyant clignote).

Déconnexion

Sous Windows Me ou Windows 2000
Double-cliquez sur (Déconnecter ou éjecter le matériel) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt d'un périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsqu'un message s'affiche indiquant que le périphérique peut être retiré sans danger, débranchez le Micro Vault.

Sous Windows XP
Double-cliquez sur (Retirer le périphérique en toute sécurité) dans la barre des tâches située dans le coin inférieur droit de l'écran. Dans la fenêtre qui s'affiche, sélectionnez le nom du périphérique à déconnecter, puis cliquez sur [Arrêter]. Lorsque la fenêtre [Arrêt d'un périphérique matériel] s'affiche, vérifiez que les informations affichées sont correctes, puis cliquez sur [OK]. Lorsque le message « Le matériel peut être retirer en toute sécurité » s'affiche, débranchez le Micro Vault.

Sous Mac OS 9.0 ou plus
Déplacez l'icône Micro Vault sur la poubelle. Après avoir vérifié que le Micro Vault est bien en mode d'attente, débranchez le Micro Vault.

A propos des logiciels

Vous pouvez télécharger des logiciels sur le site internet suivant. Etant donné que les logiciels sont compressés, vous devez d'abord les extraire et copier chaque dossier sur le périphérique Micro Vault pour pouvoir l'utiliser.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Remarques concernant l'utilisation

Si le logiciel devient instable en cours d'utilisation, rendez-vous sur le site suivant pour télécharger et installer la toute dernière version du logiciel.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Lors du formatage du périphérique, utilisez le logiciel de formatage après l'avoir téléchargé à partir du site Web. Afin d'éviter toute modification des caractéristiques techniques, ne formatez pas le périphérique à l'aide d'une autre méthode.
- Il se peut que le Micro Vault ne fonctionne pas correctement s'il est raccordé pendant le démarrage, le redémarrage ou le rétablissement de l'ordinateur après le mode sommeil. Avant d'effectuer une de ces opérations, débranchez toujours le Micro Vault de l'ordinateur.
- Un orifice est pratiqué dans le couvercle du Micro Vault pour l'insertion d'une dragonne ou d'un anneau. Lorsque le Micro Vault est suspendu à une dragonne ou à une anneau pendant l'utilisation, prenez garde à ce qu'il ne se détache pas du couvercle, car vous pourriez le perdre.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits :
  – sujets à des températures très basses ou très élevées ;
  – très humides ;
  – exposés à des gaz corrosifs ;
  – poussiéreux ou sales ;
  – sujets à des vibrations ;
  – soumis à la lumière directe du soleil.
- Entretien
  Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec ou avec un chiffon doux légèrement humecté d'une solution détergente neutre.
  Evitez d'utiliser des solvants, par exemple de l'alcool ou de l'essence, qui risquerait de ternir la coque de l'appareil.

- Micro Vault est une marque commerciale de Sony Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Mac et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Les autres noms de systèmes et de produits apparaissant dans le présent mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® ont été omis dans ce mode d'emploi.

- La couverture de garantie de ce produit se limite au support USB de stockage de données lui-même, lors d'une utilisation normale respectant les directives du présent mode d'emploi avec les accessoires inclus avec cet appareil et avec un des systèmes d'exploitation mentionnés ou recommandés. Les services offerts par la société, par exemple l'assistance à l'utilisateur, sont également limités par ces conditions.
- La société décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes résultant de l'utilisation de cet appareil, ainsi que pour toute réclamation déposée par un tiers.
- La société décline toute responsabilité pour : les problèmes de fonctionnement de l'ordinateur ou d'autres appareils découlant de l'utilisation de ce produit ; l'incompatibilité de ce produit avec un ordinateur, un logiciel ou un périphérique particulier ; les conflits d'exploitation avec d'autres logiciels installés ; la perte de données ; tout autre dommage accidentel ou inévitable.
- La société décline toute responsabilité pour les dommages financiers, la perte de bénéfices, les réclamations de tiers ou tout autre événement découlant de l'utilisation du logiciel fourni avec cet appareil.
- Les caractéristiques techniques du logiciel sont sujettes à modification sans préavis.

Deutsch

ACHTUNG

Von Kindern fernhalten. Bei versehentlichem Verschlucken unverzüglich einen Arzt konsultieren.

Für Kunden in Europa
Dieses Gerät erfüllt die folgenden europäischen Richtlinien:
89/336/EWG, 92/31/EWG (EMV-Richtlinie)
93/68/EWG (Richtlinie zum CE-Zeichen)
Dieses Produkt entspricht den europäischen Normen EN55022 Klasse B und EN55024 für die Verwendung in folgenden Gebieten: Wohngebiete, Gewerbegebiete und Leichtindustriegebiete.

Wenn Sie das USB-Speichermedium zum ersten Mal benutzen (Installieren des Gerätetreibers)

Normalerweise wird der Gerätetreiber automatisch installiert, wenn Sie den Micro Vault anschließen. Bei einigen USB 2.0-Karten oder -Platinen müssen Sie die Installation jedoch manuell starten. Gehen Sie nach den Anweisungen auf dem Bildschirm vor, um einen geeigneten Treiber zu suchen.

Hinweis:
Windows 98 und Windows 98SE werden nicht unterstützt.

Grundfunktionen

Hinweis:
- Trennen Sie die Verbindung mit dem Micro Vault bitte ordnungsgemäß wie in diesem Handbuch beschrieben. Andernfalls werden Daten möglicherweise nicht korrekt aufgezeichnet.
- Wenn der USB-Anschluss nicht leicht zugänglich ist, können Sie den Micro Vault über einen USB-Hub am USB-Anschluss des Computers anbringen.
- Wenn Sie einen Hub verwenden, muss dieser über eine eigene Stromversorgung verfügen.

Anschließen

Nehmen Sie die Kappe vom Micro Vault ab und schließen Sie ihn an einen USB-Anschluss am Computer an.

Unter Windows Me, Windows 2000 oder Windows XP
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt. (Der Laufwerkname hängt von Ihrem Computersystem ab.)
Jetzt können Sie Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Unter Mac OS 9.0 und höher
Wenn der Micro Vault an den Computer angeschlossen ist, wird das Laufwerksymbol für das Micro Vault-Gerät angezeigt.
Jetzt können Sie Daten auf den Micro Vault kopieren, indem Sie einfach Dateien und Ordner auf das Laufwerksymbol ziehen, wie Sie es auch beim Kopieren von Daten auf eine Festplatte oder Diskette tun.

Bedeutung der Anzeige

Wenn der Micro Vault in Betrieb ist, leuchtet die Anzeige und zeigt den Status des Geräts wie folgt an.

Status der Anzeige	Bedeutung
Aus	Bereitschaft
Ein	Datenübertragung läuft (Trennen Sie den Micro Vault nicht vom Computer, während die Anzeige blinkt.)

Trennen der Verbindung

Unter Windows Me oder Windows 2000
Doppelklicken Sie auf (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste unten rechts auf dem Bildschirm. Wählen Sie in dem Fenster, das angezeigt wird, den Namen des Geräts aus, dessen Verbindung getrennt werden soll, und klicken Sie dann auf [Deaktivieren]. Wenn der Bildschirm [Hardwarekomponente deaktivieren] erscheint, überprüfen Sie, ob die richtigen Informationen angezeigt werden, und klicken Sie dann auf OK. Wenn eine Meldung erscheint, dass das Gerät sicher abgenommen werden kann, trennen Sie den Micro Vault vom Computer.

Unter Windows XP
Doppelklicken Sie auf (Hardware entfernen oder auswerfen) in der Task-Leiste unten rechts auf dem Bildschirm. Wählen Sie in dem Fenster, das angezeigt wird, den Namen des Geräts aus, dessen Verbindung getrennt werden soll, und klicken Sie dann auf [Deaktivieren]. Wenn der Bildschirm [Hardwarekomponente deaktivieren] erscheint, überprüfen Sie, ob die richtigen Informationen angezeigt werden, und klicken Sie dann auf [OK]. Wenn die Meldung „Das Gerät 'USB-Massenspeicher' kann jetzt entfernt werden." erscheint, trennen Sie den Micro Vault vom Computer.

Unter Mac OS 9.0 und höher
Ziehen Sie das Micro Vault-Symbol in den Papierkorb. Überprüfen Sie, ob sich der Micro Vault im Bereitschaftsmodus befindet, und trennen Sie den Micro Vault dann vom Computer.

Hinweis zu Softwareanwendungen

Sie können vom URL unten nützliche Softwareanwendungen herunterladen. Da die Software komprimiert ist, müssen Sie sie extrahieren und die einzelnen Ordner für den Gebrauch auf den Micro Vault kopieren.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Hinweise zur Verwendung

Wenn die Software beim Gebrauch instabil wird, laden Sie von folgendem URL die neueste Version der Software herunter und installieren Sie sie.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Verwenden Sie zum Formatieren des Geräts die Formatiersoftware, die Sie von der Website herunterladen können. Um eine Änderung der Spezifikationen zu vermeiden, formatieren Sie das Gerät ausschließlich auf diese Weise.
- Der Micro Vault funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn er an den Computer angeschlossen ist, während dieser gestartet, neu gestartet oder aus dem Energiesparmodus aktiviert wird. Trennen Sie den Micro Vault unbedingt immer vom Computer, bevor Sie eine dieser Funktionen ausführen.
- An der Kappe des Micro Vault befindet sich am Rand ein Loch für einen Riemen oder einen Ring. Wenn Sie einen Riemen oder Ring anbringen und den Micro Vault daran hängen lassen, während Sie ihn verwenden, besteht die Gefahr, dass er von der Kappe fällt und verloren geht.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einen Ort, an dem es folgenden Bedingungen ausgesetzt ist:
  – extremen Temperaturen
  – hoher Luftfeuchtigkeit
  – korrodierenden Gasen
  – Staub oder Schmutz
  – Vibrationen
  – direktem Sonnenlicht
- Reinigen des Geräts
  Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einer milden Reinigungslösung angefeuchtet haben.
  Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzin. Diese könnten die Oberfläche angreifen.

- Micro Vault ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.
- Mac und Macintosh sind in den USA und anderen Ländern eingetragene Warenzeichen der Apple Computer, Inc.
- Andere in dieser Veröffentlichung genannten Systemnamen und Produktnamen sind eingetragene Warenzeichen oder Warenzeichen der jeweiligen Hersteller. In diesem Handbuch werden die Symbole ™ und ® nicht verwendet.

- Unsere Produktgarantie bezieht sich ausschließlich auf das USB-Speichermedium selbst, sofern es unter normalen Bedingungen, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben und mit dem mitgelieferten Zubehör in einer angegebenen oder empfohlenen Systemumgebung verwendet wird. Die Dienstleistungen des Herstellers wie die Unterstützung der Benutzer unterliegt ebenfalls diesen Einschränkungen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verluste, die auf die Verwendung des Geräts zurückzuführen sind, und ist auch Dritten gegenüber nicht schadenersatzpflichtig.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Probleme mit dem Computer oder anderer Hardware, die auf die Nutzung dieses Produkts zurückzuführen sind, die Eignung dieses Produkts für bestimmte Hardware, Software oder Peripheriegeräte, Konflikte mit anderer installierter Software, Datenverlust und sonstige versehentliche oder unvermeidbare Schäden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für finanzielle Schäden, entgangenen Gewinn, Ansprüche von Dritten usw., die auf die Nutzung der mit dem Gerät gelieferten Software zurücjê führen sind.
- Die Softwarespezifikationen unterliegen unangekündigten Änderungen.

Español

ADVERTENCIA

Manténgase alejado de los niños. En caso de ingestión, consulte a un médico de inmediato.

Para los clientes en Europa
Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:
89/336/EEC, 92/31/EEC (Directiva EMC)
93/68/EEC (Directiva sobre la marca CE)
Este producto cumple con las directivas EN55022 Clase B y EN55024 para el uso en las áreas siguientes: residenciales, comerciales e industria ligera.

Al utilizar USB Storage Media por primera vez (instalación del controlador de dispositivos)

Normalmente, el controlador de dispositivos se instala automáticamente al conectar el Micro Vault. Sin embargo, con algunas placas o tarjetas USB 2.0 es posible que necesite realizar la instalación manualmente. Siga las instrucciones de la pantalla para buscar el controlador adecuado.

Nota:
Windows 98 y Windows 98SE no son compatibles.

Operaciones básicas

Nota:
- Retire el Micro Vault correctamente mediante el procedimiento descrito en este manual. En caso contrario, es posible que los datos no se graben correctamente.
- Si no puede acceder fácilmente al conector del puerto USB, puede utilizar un concentrador USB para conectar el Micro Vault al conector del puerto USB del ordenador.
- Cuando utilice un concentrador, asegúrese de que se enciende automáticamente.

Configuración

Retire la cubierta del Micro Vault y conéctelo a un puerto USB del ordenador.

Con Windows Me, Windows 2000 o Windows XP
Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad para el dispositivo Micro Vault (El nombre de la unidad cambia en función del ordenador.)
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.

Con Mac OS 9.0 o superior
Una vez conectado el Micro Vault al ordenador, aparece el icono de unidad para el dispositivo Micro Vault.
Ya puede copiar y guardar datos en el Micro Vault arrastrando archivos y carpetas hasta el icono de unidad, del mismo modo que cuando copia datos a un disco duro o a un disquete.

Significados del indicador luminoso

Cuando el Micro Vault esté en uso, el indicador luminoso mostrará su estado tal como se muestra:

Estado del indicador luminoso	Significado
Desactivado	En espera
Activado	Transferencia de datos en progreso (no retire el Micro Vault cuando el indicador luminoso parpadea)

Desconexión

Con Windows Me o Windows 2000
Haga doble clic en (Desconectar o expulsar hardware) situado en la bandeja de tareas de la parte inferior derecha de la pantalla. En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que desea retirar y haga clic en el botón [Detener]. Cuando aparezca la pantalla [Detener un dispositivo de hardware], compruebe que la información es correcta y haga clic en el botón [Aceptar]. Cuando aparezca un mensaje indicando que el dispositivo puede retirarse con seguridad, desconecte el Micro Vault.

Con Windows XP
Haga doble clic en (Quitar hardware con seguridad) situado en la bandeja de tareas de la parte inferior derecha de la pantalla. En la ventana que aparece, seleccione el nombre del dispositivo que desea retirar y haga clic en el botón [Detener]. Cuando aparezca la pantalla [Detener un dispositivo de hardware], compruebe que la información es correcta y haga clic en el botón [Aceptar]. Cuando aparezca el mensaje "Ahora se pueda quitar con toda seguridad el dispositivo del sistema", desconecte el Micro Vault.

Con Mac OS 9.0 o superior
Arrastre el icono del Micro Vault hasta la papelera. Tras comprobar que el Micro Vault se encuentra en modo de espera, ya puede desconectarlo.

Acerca de las aplicaciones de software

Puede descargar aplicaciones de software útiles desde la URL siguiente. Dado que el software está comprimido, debe extraerlo y copiar cada carpeta en el dispositivo Micro Vault.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Notas sobre el uso

Si el software se vuelve inestable durante su uso, visite la URL siguiente para descargar e instalar la versión de software más nueva.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Cuando formatee el dispositivo, utilice el formato de software que puede descargar desde el sitio Web. Para evitar cambios en las especificaciones, no formatee el dispositivo de ningún otro modo.
- Es posible que el Micro Vault no funcione correctamente si se conecta al ordenador cuando éste se inicia, se reinicia o se restaura para volver del modo en espera. Desconecte siempre el Micro Vault del ordenador antes de realizar una de estas operaciones.
- En el extremo de la cubierta del Micro Vault existe un orificio para colocar una correa o una anilla. Tenga cuidado cuando deje el Micro Vault colgando de una correa o una anilla durante su uso, puesto que podría desprenderse de la cubierta y perderse.
- No coloque la unidad en lugares:
  – extremadamente calientes o fríos
  – muy húmedos
  – expuestos a gases corrosivos
  – con polvo o suciedad
  – con vibraciones
  – expuestos a luz solar directa
- Limpieza
  Limpie la unidad con un paño suave y seco o con un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente suave.
  No utilice ningún tipo de disolvente como, por ejemplo, alcohol o benceno, puesto que podría dañar el acabado.

- Micro Vault es una marca comercial de Sony Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas propiedad de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y otros países.
- Mac y Macintosh son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.
- Los demás nombres de sistemas y productos que aparecen en este manual son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Observe que en este manual no se utilizan los símbolos ™ y ®.

- La garantía de nuestro producto está limitada únicamente al soporte de almacenamiento USB, cuando se utiliza con normalidad respetando las especificaciones de este manual de instrucciones y con los accesorios que se incluyen con esta unidad en el entorno de sistema especificado o recomendado. Los servicios que ofrece la compañía, como la asistencia para los usuarios, están igualmente sujetos a estas restricciones.
- La compañía no se hace responsable de los daños ni de las pérdidas atribuibles a la utilización de esta unidad, ni de las demandas de terceros.
- La compañía no se hace responsable de: los problemas de su ordenador u otro hardware atribuibles al uso de este producto; la adaptación de este producto a hardware, software o periféricos específicos; los conflictos operativos con otros productos de software instalados; la pérdida de datos; otros daños accidentales o inevitables.
- La compañía no se responsabiliza de los daños financieros, la pérdida de beneficios, las reclamaciones de terceros, etc., atribuibles al uso del software suministrado con esta unidad.
- Las especificaciones del software pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso.

Italiano

ATTENZIONE

Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.

Per gli utenti in Europa
Il presente prodotto è conforme alle seguenti direttive Europee:
89/336/EEC, 92/31/EEC (Direttiva EMC)
93/68/EEC (Direttiva relativa al marchio CE)
Il presente prodotto è conforme alle normative EN55022 Class B e EN55024 relative all'uso in ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera.

Uso iniziale del supporto di memorizzazione USB (installazione del driver di periferica)

Generalmente, il driver di periferica viene installato automaticamente collegando Micro Vault. Tuttavia, con alcune schede USB 2.0, potrebbe essere necessario avviare manualmente l'installazione. Seguire le istruzioni a schermo per eseguire la ricerca del driver adatto.

Nota:
Windows 98 e Windows 98SE non sono supportati.

Operazioni di base

Nota:
- Scollegare l'unità Micro Vault nel modo appropriato seguendo la procedura descritta nel presente manuale. Diversamente, è possibile che i dati non vengano registrati in modo corretto.
- Se il connettore della porta USB non è di semplice accesso, per il collegamento dell'unità Micro Vault al connettore della porta USB del computer è possibile utilizzare un hub USB.
- Se viene utilizzato un hub, assicurarsi che sia autoalimentato.

Impostazione

Rimuovere il coperchio da Micro Vault, quindi collegare il supporto di memorizzazione ad una delle porte USB del computer.

Se i sistemi in uso sono Windows Me, Windows 2000 o Windows XP
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault. Il nome dell'unità varia in base al computer in uso.
A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinando i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.

Se il sistema in uso è Mac OS 9.0 o successivo
Una volta collegato Micro Vault al computer, viene visualizzata l'icona dell'unità relativa alla periferica Micro Vault.
A questo punto, è possibile copiare e salvare i dati in Micro Vault trascinando i file e le cartelle in corrispondenza dell'icona dell'unità, allo stesso modo delle operazioni di copia dei dati in un disco fisso o in un dischetto floppy.

Significato dell'indicatore

Se Micro Vault è in uso, l'indicatore ne mostra lo stato nel modo seguente.

Stato dell'indicatore	
Spento	Attesa
Acceso	Trasferimento dei dati in corso (non rimuovere Micro Vault mentre l'indicatore lampeggia).

Scollegamento

Se il sistema in uso è Windows Me o Windows 2000
Nella barra delle applicazioni in basso a destra sullo schermo, fare doppio clic su (Scollegare o rimuovere una periferica hardware). Nella finestra che viene visualizzata, selezionare il nome della periferica che si desidera rimuovere, quindi fare clic sul pulsante [Disattiva]. Quando viene visualizzata la schermata [Disattivazione di una periferica hardware], assicurarsi che le informazioni visualizzate siano corrette, quindi fare clic sul pulsante [OK]. Quando viene visualizzato un messaggio che indica che è possibile rimuovere la periferica, scollegare Micro Vault.

Se il sistema in uso è Windows XP
Nella barra delle applicazioni in basso a destra sullo schermo, fare doppio clic su (Rimozione sicura dell'hardware). Nella finestra che viene visualizzata, selezionare il nome della periferica che si desidera rimuovere, quindi fare clic sul pulsante [Disattiva]. Quando viene visualizzata la schermata [Disattivazione di una periferica], assicurarsi che le informazioni visualizzate siano corrette, quindi fare clic sul pulsante OK. Quando viene visualizzato il messaggio "E' possibile rimuovere l'hardware", scollegare Micro Vault.

Se il sistema in uso è Mac OS 9.0 o successivo
Trascinare l'icona di Micro Vault nel cestino. Assicurarsi che Micro Vault si trovi nel modo di attesa, quindi scollegare il supporto di memorizzazione.

Informazioni sulle applicazioni software

Informazioni su Password Lock

È possibile scaricare applicazioni software utili all'indirizzo Internet riportato di seguito. Poiché il software è compresso, per utilizzarlo occorre estrarlo e copiare ogni cartella in Micro Vault.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Note sull'uso

Se durante l'uso il software presenta dei problemi, accedere all'indirizzo Internet riportato di seguito per scaricare e installare la versione più recente del software.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Per la formattazione dell'unità, utilizzare l'apposito software, che è possibile scaricare dal sito Web. Onde evitare eventuali modifiche delle specifiche, non formattare l'unità in altri modi.
- È possibile che Micro Vault non funzioni correttamente se viene collegato al computer al momento dell'avvio, del riavvio o del ripristino dal modo di risparmio energetico. Scollegare sempre Micro Vault dal computer prima di effettuare tali operazioni.
- L'estremità del coperchio di Micro Vault è dotata di un foro per l'applicazione di una linguetta o di un anello. Prestare attenzione se Micro Vault viene tenuto da una linguetta o da un anello durante l'uso in quanto è possibile che cada.
- Non posizionare la periferica nei seguenti luoghi:
  – estremamente caldi o freddi
  – soggetti a umidità
  – esposti a gas corrosivi
  – soggetti a polvere o sporcizia
  – soggetti a vibrazioni
  – esposti alla luce solare diretta
- Pulizia
  Per la pulizia, utilizzare un panno morbido asciutto o un panno morbido leggermente imbevuto con una soluzione detergente neutra.
  Non utilizzare alcun tipo di solvente, quali alcol o benzene in quanto potrebbero danneggiare il rivestimento.

- Micro Vault è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Mac e Macintosh sono marchi di fabbrica di Apple Computer, Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Eventuali altri nomi di sistemi o prodotti citati nel presente manuale sono marchi di fabbrica registrati o marchi di fabbrica dei rispettivi proprietari. Inoltre, i simboli ™ e ® non vengono utilizzati nel presente manuale.

- La garanzia del prodotto è limitata esclusivamente al supporto di memorizzazione USB stesso, utilizzato normalmente, in conformità con le presenti istruzioni per l'uso e impiegando gli accessori in dotazione con il prodotto nell'ambiente operativo specificato o consigliato. Sono inoltre soggetti alle suddette restrizioni i servizi forniti dalla società, quali il supporto tecnico.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni o perdite derivanti dall'uso del presente prodotto né di rivendicazioni di terzi.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di: problemi relativi al computer o ad altri elementi hardware derivanti dall'uso del prodotto; idoneità del prodotto ad hardware, software o periferiche specifici; conflitti del sistema operativo con altri software installati; perdita di dati; altri danni accidentali o imprevedibili.
- La società non potrà essere ritenuta responsabile di danni finanziari, perdite di profitto, rivendicazioni di terzi e così via derivanti dall'uso del software in dotazione con il prodotto.
- Le specifiche del software sono soggette a modifiche senza preavviso.

中文

警告

請將本品放在兒童接觸不到的地方。如果吞食，立即請醫生救治。

當第一次使用 USB 儲存媒體時（安裝設備驅動程式）

一般來說，當 Micro Vault 連接到電腦上時，自動安裝設備驅動程式。但是，對某些 USB 2.0 卡或接口板，可能需要手動進行起始安裝。請按螢幕上顯示的說明，搜索合適的驅動程式。

註：
不支持 Windows 98 和 Windows 98SE。

基本操作

註：
- 請按本手冊中介紹的步驟正確刪除 Micro Vault。否則不能正確錄製資料。
- 如果很難直

Português

AVISO

Mantenha o produto afastado do alcance das crianças. No caso de ser engolido, consulte imediatamente o médico.

Para os clientes na Europa

Este produto está em conformidade com as directivas europeias,
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC Directive)
93/68/EEC (CE Marking Directive)
Este produto está em conformidade com as normas EN55022 Class B e EN55024 para utilização nas seguintes áreas, residenciais, comerciais e industriais.

Quando utilizar o suporte de armazenamento USB pela primeira vez (Instalar o controlador do dispositivo)

Normalmente, o controlador do dispositivo é instalado automaticamente quando se liga o Micro Vault.
No entanto, com algumas placas USB 2.0, pode ser preciso começar a instalação manualmente.
Siga as instruções mostradas no ecrã para procurar um dispositivo adequado.

Nota:

O Windows 98 e o Windows 98SE não são suportados.

Operação básica

Nota:

- Retire correctamente o Micro Vault de acordo com o procedimento descrito neste manual. Caso contrário, os dados podem não ser gravados correctamente.
- Se tiver dificuldade em aceder ao conector da porta USB, pode utilizar um hub USB para ligar o Micro Vault ao conector da porta USB do computador.
- Se utilizar um hub, certifique-se de que este tem alimentação própria.

Quando executar o Windows Me, o Windows 2000 ou o Windows XP

Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault. (O nome da unidade varia de acordo com o sistema do computador.)
Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior

Depois do Micro Vault estar ligado ao computador, aparece o ícone de unidade do dispositivo Micro Vault.
Pode copiar e guardar dados no Micro Vault arrastando os ficheiros e as pastas no ícone de unidade, tal como faria se copiasse os dados para um disco rígido ou para uma disquete.

Significados da luz do indicador

Quando estiver a utilizar o Micro Vault, a luz do indicador mostra o estado respectivo da forma indicada abaixo.

Estado da luz do indicador	Significado
Desactivado (Off)	Em espera
Activado (On)	Transferir dados em curso (Não remover o Micro Vault quando a luz do indicador estiver intermitente.)

Desligar

Quando executar o Windows Me ou o Windows 2000

Faça duplo clique em (Desligar ou ejectar hardware) no tabuleiro de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, seleccione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Parar]. Quando aparecer o ecrã [Parar um dispositivo de hardware], verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão [OK]. Quando aparecer uma mensagem a indicar que o dispositivo pode ser removido de forma segura, desligue o Micro Vault.

Quando executar o Windows XP

Faça duplo clique em (Remover hardware de forma segura) no tabuleiro de tarefas no canto inferior direito do ecrã. Quando aparecer a janela, seleccione o nome do dispositivo que pretende remover e clique no botão [Parar]. Quando aparecer o ecrã [Parar um dispositivo de hardware], verifique se as informações estão correctas e, em seguida, clique no botão OK. Quando aparecer a mensagem "É seguro Remover o Hardware", desligue o Micro Vault.

Quando utilizar o Mac OS 9.0 e superior

Arraste o ícone do Micro Vault para a Lata do lixo (Trash). Depois de confirmar que o Micro Vault está no modo de espera, desligue o Micro Vault.

Aplicações de software

Pode transferir várias aplicações de software muito úteis do URL indicado a seguir. Como o software está comprimido, para poder utilizá-lo tem de o extrair e copiar todas as pastas para o dispositivo Micro Vault.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Notas sobre a utilização

Se o software se tornar instável durante a utilização, visite o URL indicado a seguir para transferir e instalar a versão mais recente do software.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Quando formatar o dispositivo, utilize o software de formatação que pode transferir do website. Para evitar alterações nas especificações não formate o dispositivo de nenhuma outra maneira.
- O Micro Vault pode não funcionar correctamente se o computador ao qual está ligado estiver a ser iniciado, reiniciado ou restaurado do modo de pausa. Desligue sempre o Micro Vault do computador antes de executar uma destas operações.
- A extremidade da tampa do Micro Vault tem um orifício para uma correia ou para uma argola. Tenha cuidado para não deixar o Micro Vault pendurado por uma correia ou argola quando o estiver a utilizar, porque este pode sair do invólucro e pode perdê-lo.
- Não coloque a unidade em localizações:
  - extremamente quentes ou frias
  - muito húmidas
  - expostas a gases corrosivos
  - com pó ou sujas
  - com vibrações
  - expostas à luz directa do sol
- Limpeza
  Limpe a unidade com um pano macio e seco ou com um pano macio ligeiramente húmido com um detergente suave.
  Não utilize nenhum tipo de solvente, tais como álcool ou benzina, que pode danificar o acabamento.

- Micro Vault é uma marca registada da Sony Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e noutros países.
- Mac e Macintosh são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registada nos E.U.A. e noutros países.
- Outros nomes de sistemas e de produtos que apareçam neste manual são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais dos respectivos proprietários. Note que os símbolos ™ e ® não são utilizados neste manual.

- A garantia do nosso produto está limitada apenas ao próprio suporte de armazenamento USB, quando utilizado normalmente de acordo com estas instruções de funcionamento e com os acessórios que foram incluídos nesta unidade no ambiente do sistema especificado ou recomendado. Os serviços fornecidos pela Empresa, tais como assistência ao utilizador, estão também sujeitos a estas restrições.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos ou perdas resultantes da utilização deste aparelho ou no caso de haver uma reclamação de terceiros.
- A Empresa não é responsável de modo algum por: problemas com o computador ou com hardware resultantes da utilização deste produto; a adequabilidade deste produto para hardware, software ou periféricos específicos; conflitos de funcionamento com outro tipo de software instalado; perda de dados ou outros danos acidentais ou inevitáveis.
- A Empresa não é responsável por quaisquer danos financeiros, perda de lucros, reclamações de terceiros, etc., resultantes da utilização deste aparelho.
- As especificações de software podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Polski

OSTRZEŻENIE

Chronić przed dziećmi. W razie połknięcia należy bezzwłonie zwrócić się do lekarza.
Nie narażać zespołu na działanie deszczu lub wilgoci, aby uniknąć pożaru lub porażenia elektrycznego.
Nie należy otwierać obudowy, aby nie dopuścić do porażenia prądem elektrycznym.

Dla Klientów w Europie

Ten produkt spełnia następujące Dyrektywy Unii Europejskiej,
89/336/EEC, 92/31/EEC (Dyrektywa EMC)
93/68/EEC (Dyrektywa Oznaczeń CE)
Niniejszy produkt odpowiada ograniczeniom EN55022 Klasa B oraz EN55024 dla używania w następujących obszarach: mieszkalnym, handlowym i z przemysłem lekkim.

Pierwsze użycie nośnika danych USB (instalowanie sterownika urządzenia)

Zazwyczaj instalacja sterownika urządzenia następuje automatycznie po podłączeniu Micro Vault.
Jednakże w przypadku niektórych kart lub płyt USB 2.0 może wystąpić konieczność ręcznego zainicjowania instalacji.
Należy wykonywać instrukcje wyświetlane na ekranie w celu wyszukania odpowiedniego sterownika.

Uwaga:

Systemy Windows 98 i Windows 98SE nie są obsługiwane.

Podstawy użytkowania

Uwaga:

- Prosimy prawidłowo wyjmować Micro Vault wykonując procedurę opisaną w tej instrukcji. W przeciwnym razie dane mogą nie zapisać się prawidłowo
- Jeśli złącze portu USB jest trudno dostępne, można wykorzystać koncentrator USB do przyłączania Micro Vault do złącza portu USB komputera.
- W przypadku korzystania z koncentratora należy upewnić się, że ma on własne zasilanie.

Ustawianie

Zdjąć pokrywkę z Micro Vault i przyłączyć go do portu USB komputera.

Środowisko systemu operacyjnego Windows Me, Windows 2000 lub Windows XP

Kiedy tylko nośnik danych Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawi się ikona napędu Micro Vault. (Nazwa napędu może być różna, w zależności od używanego systemu komputerowego.)
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskietkę.

Środowisko systemu Mac OS 9.0 i wyższych wersji

Kiedy Micro Vault zostanie przyłączony do komputera, pojawia się ikona napędu urządzenia Micro Vault.
Możesz teraz kopiować i zapisywać dane na nośniku Micro Vault przeciągając i upuszczając pliki i foldery na ikonę napędu, tak samo jak w przypadku kopiowania danych na dysk twardy lub dyskietkę.

Znaczenie sygnalizacji wskaźnika świetlnego

Kiedy używane jest urządzenie Micro Vault, wskaźnik świetlny sygnalizuje jego stan w następujący sposób.

Znaczenie stanu wskaźnika	świetlnego
Wyłączony	Stan oczekiwania
Włączony	Przekazywanie danych w toku (Nie należy wyjmować nośnika Micro Vault, gdy wskaźnik świetlny migocze.)

Odłączanie

Środowisko systemu Windows Me lub Windows 2000

Kliknij dwukrotnie (Odepnij lub Usuń sprzęt) w zasobniku zadań u dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu sygnalizującego, że można bezpiecznie wyjąć urządzenie, odłącz nośnik Micro Vault.

Środowisko systemu Windows XP

Kliknij dwukrotnie (Usuń bezpiecznie sprzęt) w zasobniku zadań u dołu ekranu z prawej strony. W otwartym oknie zaznacz nazwę urządzenia, które ma być usunięte, a następnie kliknij przycisk Wyłącz. Kiedy pojawi się okno Wyłącz urządzenie sprzętowe, sprawdź, czy zostały wyświetlone poprawne informacje, a następnie kliknij przycisk OK. Po wyświetleniu komunikatu „Można bezpiecznie usunąć urządzenie" odłącz nośnik Micro Vault.

Środowisko systemu Mac OS 9.0 lub w wersji wyższej

Przeciągnij ikonę Micro Vault do Trash (Kosz systemowy). Po potwierdzeniu, że Micro Vault jest w trybie oczekiwania, odłącz Micro Vault.

Oprogramowanie

Z podanej poniżej strony internetowej można pobrać przydatne oprogramowanie. Ponieważ jest ono skompresowane, aby móc je wykorzystać należy je najpierw rozpakować i skopiować każdy folder do urządzenia Micro Vault.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Uwagi o korzystaniu z urządzenia

Jeśli w trakcie użytkowania program zacznie działać niestabilnie, należy odwiedzić następującą stronę internetową, aby pobrać i zainstalować jego najnowszą wersję.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Podczas formatowania urządzenia należy korzystać z oprogramowania formatującego, które można pobrać z witryny sieci Web. Aby uniknąć wszelkich zmian parametrów, nie należy formatować urządzenia w jakikolwiek inny sposób.
- Prosimy nie formatować urządzenia w swoim komputerze, aby uniknąć zmiany parametrów.
- Micro Vault może nie działać prawidłowo, kiedy zostanie podłączony do komputera w czasie, gdy jest on uruchamiany, ponownie uruchamiany lub wyprowadzany ze stanu wstrzymania. Zawsze należy odłączyć Micro Vault od komputera przed wykonaniem operacji tego rodzaju.
- Krawędź pokrywki Micro Vault posiada otwór na taśmę lub pierścień. Przy używaniu Micro Vault należy zachować ostrożność, jeśli dopuszcza się do zwisania urządzenia na taśmie lub pierścieniu, ponieważ istnieje możliwość jego upadnięcia i zgubienia.
- Nie umieszczać urządzenia w miejscach:
  - bardzo gorących lub zimnych
  - bardzo wilgotnych
  - narażonych na działanie korozyjnych gazów
  - zakurzonych lub brudnych
  - gdzie występują drgania
  - wystawionych bezpośrednio na promienie słoneczne
- Czyszczenie
  Zespół należy czyścić miękką, suchą szmatką lub miękką szmatką lekko zwilżoną roztworem delikatnego detergenta.

- Micro Vault jest znakiem towarowym firmy Sony Corporation.
- Microsoft i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach.
- Mac i Macintosh są znakami towarowymi firmy Apple Computer, Inc., zarejestrowanymi w U.S.A. i w innych krajach.
- Nazwy innych systemów i produktów, które występują w tej instrukcji, są zarejestrowanymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi ich właścicieli. Prosze pamiętać, że symbole ™ i ® nie są stosowane w tej instrukcji.

- Gwarancja naszego produktu obejmuje tylko sam nośnik danych USB, kiedy jest normalnie używany zgodnie z tą instrukcja obsługi oraz z wykorzystaniem wyposażenia dodatkowego, które jest zawarte w tym zespole, w środowisku określonego lub zalecanego systemu. Usługi świadczone przez Firmę, takie jak wsparcie techniczne klienta, podlegają takim samym ograniczeniom.
- Firma nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności za szkodę lub stratę spowodowaną używaniem tego zespołu, ani też za roszczenia stron trzecich .
- Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za: problemy związane z komputerem lub innym sprzętem, jakie wynikną z używania tego produktu; przydatność tego produktu dla określonego sprzętu, oprogramowania lub urządzeń peryferyjnych; konflikty operacyjne z innym zainstalowanym oprogramowaniem; utratę danych; lub inne przypadkowe bądź nieuniknione szkody.
- Firma nie może przyjąć żadnej odpowiedzialności za szkody finansowe, utratę zysków, roszczenia stron trzecich itd., powstających w związku z używaniem oprogramowania dostarczanego z tym zespołem.
- Dane techniczne oprogramowania mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Česky

VAROVÁNÍ

Udržovat mimo dosah dětí. Při požití ihned vyhledejte lékaře.
Nevystavujte dešti nebo vlhkosti, může dojít k elektrickému šoku.
Neotevírejte, může dojít k elektrickému šoku. Servis může provádět jen oprávněná osoba.

Pro zákazníky v Evropě

Tento produkt vyhovuje těmto evropským směrnicím,
89/336/EEC, 92/31/EEC (Směrnice EMC)
93/68/EEC (Směrnice o značce CE)
Tento výrobek je v souladu se směrnicemi EN55022 třída B a EN55034 pro použití v následujících oblastech: doma, v práci a lehkém průmyslu.

Před prvním použitím USB paměti (instalace ovládače USB)

Obvykle se po připojení Micro Vault k počítači automaticky nainstaluje správný ovládač.
U některých desek s USB 2.0 může být nutné spustit instalaci ručně.
Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Poznámka:

Nejsou podporovány systémy Windows 98 a Windows 98SE.

Základní operace

Poznámka:

- Odstraňujete-li aplikaci Micro Vault, postupujte podle pokynů na obrazovce. Jinak nemusí dojít ke správnému záznamu dat.
- Pokud port USB není přístupný, můžete zařízení Micro Vault připojit k portu USB počítače konektorem USB.
- Chcete-li použít rozbočovač, musí mít vlastní napájení.

Nastavení

Odstraňte kryt ze zařízení Micro Vault a připojte jej na port USB počítače.

Windows Me, Windows 2000 nebo Windows XP

akmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení. (Název disku se změní podle systému vašeho počítače.)
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.

Mac OS 9.0 a vyšší

Jakmile je zařízení Micro Vault připojeno k počítači, zobrazí se ikona disku pro toto zařízení.
Můžete kopírovat a ukládat data na zařízení Micro Vault přetažením souborů a složek na ikonu disku tak, jako byste kopírovali data na pevný disk nebo na disketu.

Význam indikátorů

Pokud se zařízení Micro Vault používá, indikátory zobrazují jeho stav následovně.

Význam stavových indikátorů
Pohotovostní režim vypnut
Probíhá přenos dat (Neodstraňujte zařízení Micro Vault, pokud bliká indikátor.)

Odpojení

Windows Me nebo Windows 2000

Klikněte na (Unplug or Eject Hardware) na panelu úlohy v pravé dolní části obrazovky. Jakmile se zobrazí okno, vyberte název zařízení, které má být odstraněno a klepněte na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, přesvědčte se, zda je zobrazena správná informace a klepněte na tlačítko OK. Jakmile se zobrazí hlášení o úspěšném odstranění zařízení, odpojte zařízení Micro Vault.

Windows XP

Klikněte na (Safely Remove Hardware) na panelu úlohy v pravé dolní části obrazovky. Jakmile se zobrazí okno, vyberte název zařízení, které má být odstraněno a klepněte na tlačítko Stop. Jakmile se objeví obrazovka Stop a Hardware Device, přesvědčte se, zda je zobrazena správná informace a klepněte na tlačítko OK. Jakmile se zobrazí hlášení „Safe to Remove Hardware", odpojte zařízení Micro Vault.

Mac OS 9.0 a vyšší

Přetáhněte ikonu Micro Vault do koše. Po potvrzení pohotovostního režimu zařízení Micro Vault odpojte.

Poznámky k softwarovým aplikacím

Z níže uvedené URL adresy si můžete stáhnou různé užitečné aplikace.
Vzhledem k tomu, že je software zkomprimovaný, musíte jej nejdříve rozbalit a před použitím příslušný adresář zkopírovat do zařízení Micro Vault.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Poznámky k používání

Pokud začne být software během používání nestabilní, navštivte následující URL adresu. Zde si stáhněte a nainstalujte nejnovější verzi softwaru.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Při formátování zařízení použijte formátovací software, který můžete stáhnout z této webové stránky. Chcete-li se vyhnout změnám ve specifikacích, neformátujte zařízení žádným jiným způsobem.
- Neformátujte zařízení na počítači, aby nedošlo ke změnám specifikace.
- Zařízení Micro Vault nemusí fungovat správně, je-li k počítači připojeno při jeho spuštění, restartování nebo obnovení z režimu spánku. Před prováděním těchto činností vždy zařízení Micro Vault odpojte od počítače.
- Okraj uzávěru zařízení Micro Vault má otvor pro řemínek nebo prsten. Buďte opatrní, pokud při používání necháte zařízení Micro Vault viset z řemínku nebo prstenu, protože by mohlo spadnout a ztratit se.
- Neumisťujte jednotku do míst, která jsou:
  - extrémně horká nebo studená
  - velice vlhká
  - vystavená korozivním plynům
  - prašná nebo špinavá
  - vibrující
  - vystavená přímému slunečnímu světlu
- Čištění
  Jednotku čistěte jemnou vlhkou látkou nebo jemnou látkou lehce namočenou slabým čisticím prostředkem.
  Nepoužívejte žádné rozpouštědlo, jako alkohol nebo benzín, které by mohlo poškodit povrch.• Micro Vault je obchodní značka firmy Sony.
- Microsoft a Windows jsou registrovanými obchodními značkami firmy Microsoft v USA a v jiných zemích.
- Mac a Macintosh jsou obchodními značkami firmy Apple Computer, Inc., registrovanými v USA a v jiných zemích.
- Další názvy systémů a výrobků v této příručce jsou registrovanými obchodními známkami nebo obchodními známkami jejich příslušných vlastníků. Všimněte si, že v této příručce se nepoužívají symboly ™ a ®.

- Naše záruka na výrobek se vztahuje pouze na samotné ukládací médium USB, pokud se používá normálně ve shodě s těmito provozními pokyny a s příslušenstvími, která jsou spolu s touto jednotkou používána ve specifickém nebo doporučeném systémovém prostředí. Služby poskytované společností, jako je uživatelská podpora, rovněž podléhají těmto omezením.
- Společnost nenese odpovědnost za škody nebo ztráty vyplývající z používání této jednotky, ani za jakékoliv nároky třetí strany.
- Společnost nenese odpovědnost za: problémy s počítačem nebo jiným zařízením, jež byly zapříčiněny používáním tohoto výrobku; vhodnost tohoto výrobku pro konkrétní hardware, software nebo periferní zařízení; provozní konflikty s jinými instalovanými programy; ztrátu dat; či jiné náhodné nebo nevyhnutelné škody.
- Společnost nenese odpovědnost za finanční ztráty, ztráty zisku, nároky třetích stran atd., plynoucí z používání programu dodaného spolu s touto jednotkou.
- Specifikace software může podléhat změně bez upozornění.

Magyar

Figyelmeztetés

Tartsa távol a gyerekektől. A berendezés lenyelése esetén azonnal keressen fel egy orvost.
Tűz és áramütés veszély! Tartsa távol esős és nyirkos környezettől.
Elektromos sokk elkerülése végett ne nyissa ki a dobozt.
Mindennemű szervizelést bízzon szakemberre.

Az európai felhasználóknak

E termék megfelel a következő európai normáknak:
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC normák)
93/68/EEC (CE jelölési normák)
E termék megfelel az EN55022 B csoport és az EN55024 normáknak a következő felhasználási területeken: háztartási, üzleti és könnyűipari.

Ha először használja az USB adathordozót (eszközmeghajtó telepítése)

Általános esetben az eszközmeghajtó automatikusan telepítésre kerül, amikor csatlakoztatja a Micro Vault eszközt.
Ennek ellenére lehetnek olyan USB 2.0 kártyák vagy alaplapok, melyeknél kézi vezérléssel kell elindítani a telepítést.
Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat a megfelelő eszközmeghajtó kikeresséséhez.

Megjegyzés:

Windows 98 és Windows 98SE nem használható.

Alapoperációk

Megjegyzés:

- A Micro Vault lekapcsolásánál az útmutatóban leírtak szerint járjon el. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az adatok helytelenül lesznek rögzítve.
- Ha az USB port csatlakozó nehezen hozzáférhető, a Micro Vault csatlakoztatásához az USB porthoz USB elosztót használhat.
- Csak olyan elosztót (hub) használjon, amely önálló tápellátással rendelkezik.

Beállítások

A fedőréteg eltávolítása után csatlakoztassa a Micro Vault-ot a számítógép USB portjához.

Windows Me, Windows 2000 vagy Windows XP rendszereknél

A Micro Vault számítógéphez való csatlakoztatása után megjelenik a Micro Vault egység ikonja. (A meghajtó neve a számítógép rendszerének típusától függően változik.)
Ezek után elkezdheti az adatok másolását és mentését a Micro Vaultra az állományok és mappák egyszerű áthúzásával az egység ikonjára hasonlóan, mint a merevlemezre vagy a hajlékonylemezre való másolásnál.

Mac OS 9.0 és magasabb rendszereknél

A Micro Vault géphez való csatlakoztatása után megjelenik a Micro Vault egység ikonja.
Ezek után elkezdheti az adatok másolását és mentését a Micro Vaultra az állományok és mappák egyszerű áthúzásával az egység ikonjára hasonlóan, mint a merevlemezre vagy a hajlékonylemezre való másolásnál.

A jelzőlámpa jelentősége

Ha a Micro Vault üzemben van, a jelzőlámpa a következőképpen mutatja a berendezés állapotát.

A jelzőlámpa egyes állapotainak	jelentése
Ha a jelzőlámpa nem világít	az egység készenléti üzemmódban van.
Ha a jelzőlámpa világít vagy villog	az adatátvitel folyamatban van. (Ne kapcsolja le a Micro Vault-ot, amíg a jelzőlámpa villog.)

Kapcsolat bontása

Windows Me vagy Windows 2000 rendszereknél

Kattintson kétszer a „Lekapcsolni a hardvert" ikonra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakban válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés leállítása" felszólítás, győződjön meg arról, hogy a helyes információ jelent meg, majd kattintson az OK gombra. Ha megjelenik a felszólítás, hogy a berendezés biztonságosan lekapcsolható, kapcsolja le a Micro Vault-ot.

Windows XP rendszereknél

Kattintson kétszer a „Hardver biztonságos lekapcsolása" ikonra a képernyő jobb alsó sarkában. A megjelenő ablakban válassza ki azt a berendezést, amelyet el akar távolítani, majd kattintson a Stop gombra. Ha megjelenik a „Hardver berendezés leállítása" felszólítás, győződjön meg arról, hogy a helyes információ jelent meg, majd kattintson az OK gombra. Ha megjelenik a „Biztonságosan eltávolíthatja a Hardvert" felszólítást, kapcsolja le a Micro Vault-ot.

Mac OS 9.0 és magasabb rendszereknél

Húzza rá a Micro Vault ikont a Lomtárra. Miután megkapta a visszajelzést, hogy a Micro Vault készenléti üzemmódban van, kapcsolja le a Micro Vault-ot.

Néhány szó a kapcsolódó szoftverekről

Az alábbi weboldalról számos hasznos szoftvert tölthet le készülékéhez. Mivel a szoftvereket témörített formában lehet elérni, letöltés után ki kell azokat csomagolni, és a mappákat át kell másolni a Micro Vault adathordozóra.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Megjegyzések a felhasználáshoz

Ha használat közben a szoftver instabillá válik, látogasson el az alábbi weboldalra és töltse le a szoftver legújabb verzióját:
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Az eszköz formázásához a weblapról letölthető formázóprogramot használja. Az eszközt - gyári jellemzőinek megőrzése érdekében - semmilyen más módon ne formázza meg!
- Kérjük, ne formatálja a berendezést az ön gépén, hogy elkerüljön bármilyen változást a beállításokban.
- A Micro Vault hibásan működhet, ha a számítógép bekapcsolásánál, újraindításánál vagy alvó üzemmódban van a számítógéphez csatlakoztatva.
- A Micro Vault fedelének a széle nyílást tartalmaz. Ha a használatnál a Micro Vault vállpánton lóg, vigyázzon, mert könnyen leeshet és elveszhet.
- Ne hagyja a berendezést olyan helyen, amely:
  - nagyon meleg vagy hideg
  - nyirkos
  - korróziós gázoknak
  - poros vagy piszkos
  - rezgő
  - intenzív napfénynek van kitéve
- Karbantartás
  A berendezést puha száraz ronggyal vagy puha, tisztítószerrel enyhén átitatott ronggyal tisztítsa.
  Ne használjon semmilyen oldószert, mint pl. az alkohol vagy benzin, amelyek károsíthatják a berendezés felületét.

- A Micro Vault a Sony Corporation védjegye.
- A Microsoft és Windows a Microsoft Corporation regisztrált védjegyei az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- A Mac és Macintosh az Apple Computer, Inc. védjegyei, regisztrálva az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az egyébb rendszerek és gyártmányok nevei, amelyek ebben a használati utasításban megjelentek, bejegyzett védjegyek vagy a tulajdonosok védjegyei. Az útmutatóban nem használtuk a ™ és ® megjelöléseket.

- A gyártmányunkra adott garancia csak magára az USB egységre vonatkozik annak rendeltetésszerű használatánál, az itt leírt használati útmutatóval illetve a tartozékok használati útmutatójával összhangban, beleértve a softwert is, amely a berendezés tartozéka. A gyártó általi szolgáltatások, mint pl. a felhasználói segítség, szintén e megkötések tárgyát képezik.
- A gyártó nem vállal felelősséget semminemű kárért vagy veszteségért, harmadik fél követeléseiért, melyek a berendezés használatából erednek.
- A gyártó nem vállal felelőséget: az Ön számítógépe vagy más hardver meghibásodásáért, amelyek a berendezés használatából erednek; a berendezés kompatibilitásáért speciális hardverrel, softverrel vagy perifériákkal; a számítógépbe telepített egyébb softver hibás működéséért; az adatok elvesztéséért; vagy más rendellenességekért illetve meghibásodásokért.
- A gyártó nem vállal felelőséget semminemű kár, veszteség, vagy harmadik fél követeléseivel szemben, stb. melyek a berendezéshez adott softver használatából erednek.
- A softver sajátosságai figyelmeztetés nélkül megváltoztathatók.

Slovenský

UPOZORNENIE

Udržujte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára.
Aby ste predišli požiaru alebo elektrickému šoku, nevystavujte výrobok dažďu alebo vlhkosti.
Aby ste predišli elektrickému šoku, neotvárajte skrinku. Prenechajte servisné zásahy kvalifikovaným osobám.

Pre zákazníkov v Európe

Tento výrobok spĺňa nasledujúce európske normy:
89/336/EEC, 92/31/EEC (EMC normy)
93/68/EEC (CE normy na označovanie)
Tento výrobok je v súlade s EN55022 trieda B a EN55024 pre použitie v nasledujúcich oblastiach: domácnosť, obchod a ľahký priemysel.

Keď používate USB pamäťové médium prvýkrát (pri inštalácii ovládačov zariadenia)

Obyčajne sa ovládač zariadenia nainštaluje automaticky po pripojení Micro Vaultu.
Avšak pri niektorých USB 2.0 kartách alebo doskách budete musieť spustiť inštaláciu ručne.
Postupujte podľa inštrukcií zobrazených na monitore, aby ste našli vhodný ovládač.

Poznámka:

Systémy Windows 98 a Windows 98SE nie sú nepodporované.

Základné operácie

Poznámka:

- Pri odpájaní Micro Vaultu postupujte, prosím, presne podľa návodu opísaného v tomto návode. V opačnom prípade sa môže stať, že údaje nebudú zaznamenané správne.
- Ak konektor USB portu nie je ľahko prístupný, môžete na pripojenie Micro Vaultu ku konektoru USB portu na vašom počítači použiť USB rozbočovač.
- Ak používate rozbočovač, skontrolujte, či je samonapájací.

Nastavenie

Odstráňte kryt z Micro Vaultu a pripojte ho na USB port na vašom počítači.

Pre Windows Me, Windows 2000, alebo Windows XP

Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault. (Meno mechaniky sa mení podľa vášho počítačového systému.)
Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault preťahovaním súborov a adresárov na ikonu disku presne tak, ako keby ste kopírovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.

Pre Mac OS 9.0 a vyššie

Po pripojení Micro Vaultu k počítaču sa objaví ikona disku Micro Vault.
Teraz môžete kopírovať a ukladať dáta na Micro Vault preťahovaním súborov a adresárov na ikonu disku presne tak, ako keby ste kopírovali dáta na pevný disk alebo na floppy disk.

Významy kontrolky

Keď je Micro Vault v prevádzke, kontrolka ukazuje jeho stav nasledovne.

Význam stavu	kontrolky
Ak je kontrolka vypnutá	disk je v pohotovostnom režime.
Ak kontrolka svieti alebo bliká	prebieha prenos dát (Neodstráňte Micro Vault, kým bliká kontrolka.)

Odpojenie

Pre Windows Me alebo Windows 2000

Dvakrát kliknite na „Odpojiť alebo vysunúť hardvér" v dolnej pravej časti obrazovky na paneli úloh. V okne, ktoré sa objaví, zvoľte meno zariadenia, ktoré má byť odstránené a potom kliknite na tlačidlo Stop. Keď sa objaví „Zastaviť hardvérové zariadenie", presvedčte sa, že je zobrazená správna informácia a potom kliknite na tlačidlo OK. Keď sa objaví odkaz, že zariadenie môže byť bezpečne odstránené, odpojte Micro Vault.

Pre Windows XP

Dvakrát kliknite na „Bezpečne odstrániť hardvér" v dolnej pravej časti obrazovky na paneli úloh. V okne, ktoré sa objaví, zvoľte meno zariadenia, ktoré má byť odstránené a potom kliknite na tlačidlo Stop. Keď sa objaví „Zastaviť hardvérové zariadenie", presvedčte sa, že je zobrazená správna informácia a potom kliknite na tlačidlo OK. Keď sa objaví odkaz „Môžete bezpečne odstrániť hardvér", odpojte Micro Vault.

Pre Mac OS 9.0 a vyššie

Pretiahnite ikonu Micro Vault do Koša. Po potvrdení, že Micro Vault je v pohotovostnom režime, odpojte Micro Vault.

Informácie o softvérových aplikáciách

Užitočné softvérové aplikácie môžete prevziať z nižšie uvedených webových lokalít. Pretože tento softvér je skomprimovaný, musíte ho najskôr rozbaliť a aby ste ho mohli používať, musíte nakopírovať každý priečinok do zariadenia Micro Vault.

http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

Poznámky o používaní

Ak sa stane, že softvér je počas používania nestabilný, navštívte nasledujúcu webovú lokalitu a nainštalujte si najnovšiu verziu softvéru.
http://www.sony.net/Products/Media/Microvault/

- Ak chcete formátovať zariadenie, použite softvér na formátovanie, ktorý môžete prevziať z webovej lokality. Aby ste sa vyhli zmenám technických parametrov zariadenia, neformátujte ho iným spôsobom.
- Prosíme, neformátujte zariadenie na vašom počítači, aby ste predišli akýmkoľvek zmenám špecifikácie.
- Micro Vault môže nesprávne fungovať, ak je pripojený k počítaču, keď sa počítač rozbieha, reštartuje, alebo obnovuje zo spánkového režimu. Pred vykonaním niektorej z takýchto operácií Micro Vault vždy odpojte od počítača.
- Kraj krytu Micro Vault má otvor pre krúžok alebo remienok. Dávajte si pozor, ak pri používaní nechávate Micro Vault visieť z remienka alebo krúžku, pretože Micro Vault by mohol vypadnúť z krytu a stratiť sa.
- Neumiestňujte zariadenie na miesta, ktoré sú:
  - extrémne horúce alebo studené
  - veľmi vlhké
  - vystavené korozívnym plynom
  - prašné alebo špinavé
  - vibrujúce
  - vystavené priamemu slnku
- Čistenie
  Zariadenie čistite mäkkou suchou handrou alebo mäkkou handrou mierne navlhčenou jemným čistiacim roztokom.
  Nepoužívajte žiadny typ rozpúšťadla, ako je alkohol alebo benzén, ktoré môžu poškodiť povrch výrobku.

- Micro Vault je ochranná známka Sony Corporation.
- Microsoft a Windows sú registrované obchodné známky firmy Microsoft Corporation v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Mac a Macintosh sú obchodné známky firmy Apple Computer, Inc., registrovanej v Spojených štátoch amerických a iných krajinách.
- Ostatné názvy systémov a výrobkov, ktoré sa objavili v tomto manuáli, sú registrované obchodné známky alebo obchodné známky ich vlastníkov. Všimnite si, že symboly ™ a ® nie sú v tomto manuáli použité.

- Záruka na náš výrobok je obmedzená iba na samotný USB disk pri normálnom používaní v súlade s týmito prevádzkovými inštrukciami a s príslušenstvom, ktoré bolo dodané s týmto zariadením v špecifikovanom alebo odporúčanom systémovom prostredí. Služby poskytované spoločnosťou, ako napr. užívateľská podpora, tiež podliehajú týmto obmedzeniam.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za škody alebo straty vyplývajúce z používania zariadenia, alebo za akékoľvek nároky tretej strany.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za: problémy s počítačom alebo iným hardvérom, ktoré vyplynuli z používania tohoto výrobku; vhodnosť tohoto výrobku pre špecifický hardvér, softvér alebo periférie; prevádzkové konflikty s iným inštalovaným softvérom; stratu údajov; alebo iné nehody alebo neodstrániteľné poškodenia.
- Spoločnosť nemôže prijať zodpovednosť za žiadne finančné škody, stratu zisku, nároky tretích strán, atď., vyplývajúce z používania softvéru poskytnutého s týmto zariadením.
- Softvérové špecifikácie môžu byť zmenené bez upozornenia.

Türkçe

UYARI

Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın. Yutulması durumunda hemen bir hekime danışın.
**Her tür yangın ya da elektrik ç